HIMALAYAN
HIMALAYAN, DE L'HIMALAYA
IONIC
IÓNICO, IONIQUE
SALT CRYSTAL LAMP
LÁMPARA DE LUZ DEL CRISTAL DE LA SAL
LAMPE DE CRISTAL DE SEL

USER MANUAL
MANUAL DEL USUARIO, MANUEL D'UTILISATION

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Natural Salt Crystals from the HIMALAYAN Mountains
Cristales naturales de la sal de las montañas HIMALAYAN
Cristaux naturels de sel des montagnes DE L'HIMALAYA

DECORATIVE FURNISHINGS

As ISO 9001:2000 Certified Company
An ISO 14001:2004 Certified Company

Environment Friendly PROduct

Himalayan Ionic Salt Crystal Lamp
Product Features

Himalaya lampe en cristal de sel ionique
Caractéristiques du produit
Sal del Himalaya Lámpara de cristal iónico
Características del producto

1. **This product makes for a unique and beautiful gift.**
2. Ce produit fait pour un cadeau unique et magnifique.
3. Este producto lo convierte en un regalo único y hermoso.
2. **Due to the nature of natural salt, each crystal, even the same size, varies in terms of weight, shape and color. Variation: 10% to 20%.**
2. En raison de la nature du sel naturel, chaque cristal, même la même taille, varie en fonction du poids, la forme et la couleur. Variation: 10% à 20%.
2. Debido a la naturaleza de la sal natural, cada cristal, incluso el mismo tamaño, varía en función del peso, forma y color. Variación: 10% al 20%.
3. **Premium quality - there is no salt in the world that compares to Himalayan salt in purity and beauty.**
3. de qualité supérieure - il n'y a pas de sel au monde qui se compare à sel de l'Himalaya dans la pureté et la beauté.
3. De alta calidad - no hay sal en el mundo que pueda compararse con sal del Himalaya en la pureza y la belleza.
4. **Hand carved to retain the unique, natural look of the salt crystals.**
4. Sculpté à la main pour conserver le look unique et naturel des cristaux de sel.
4. Tallados a mano para conservar el aspecto único y natural de los cristales de sal.
5. **Heating the salt with a bulb creates an effect similar to an ionizer. This ionizing effect has many health benefits.**
5. Le chauffage du sel avec une ampoule crée un effet similaire à un ioniseur. Cet effet ionisant a de nombreux avantages pour la santé.
5. Calentamiento de la sal con un bulbo crea un efecto similar al de un ionizador. Este efecto ionizante tiene muchos beneficios para la salud.
6. **Heat from the light is dissipated within the salt.**
6. La chaleur de la lumière est dissipée dans le sel.
6. El calor de la luz se disipa dentro de la sal.

Benefits of Ionic Salt Crystal Lamps

Some of the more dramatic claims include migraine headache relief, enhanced sensitivity levels in the blood, reduced severity of asthma attacks, immune system enhancement, and reduced vulnerability to colds and flu. There is hard science to suggest that these claims are true; however, in an effort to avoid hyperbole and scientific debate, here is whatness can tell you:

Avantages des lampes en cristal de sel ionique

Certaines des revendications les plus dramatiques comprennent soulagement de la céphalée migraineuse, les niveaux de sensibilité accrus dans le sang, atténuation, réduction de la gravité des crises d'asthme, renforcement du système immunitaire, et réduire la vulnérabilité aux rhumes et la grippe. Il y a la science difficile de suggérer que ces allégations sont vraies, mais, dans un effort pour éviter la rétorque et débat scientifique et de l'hyperbole, voici ce que nous pouvons vous dire:

Los beneficios de las lámparas de cristal de sal iónica

Las beneficios de las lámparas de cristal de sal iónica
Algunas de las reivindicaciones más dramáticas incluyen alivio de la migraña, mayores niveles de sensibilidad en la sangre, reduce la severidad de los ataques de asma, mejora el sistema inmunológico y reduce la vulnerabilidad a los resfriados y la gripe. Hay ciencia difícil para sugerir que estas afirmaciones son ciertas; sin embargo, en un esfuerzo por evitar el debate hipérbole y científico, esto es lo que puede decir:

1. **When they emit and become heated, negative ions are released into the air.**
1. Quand ils sont allumés, se réchauffent, les ions négatifs sont libérés dans l'air.
1. Cuando se encienden y se calientan, los iones negativos se liberan en el aire.
2. **They purify the air.**
2. Ellesnettoient l'air.
2. Purifican el aire.
3. **Their ionizing glow effortlessly reduces stress and depression.**
3. Leur éclat détendu réduit le stress et la dépression sans effort.
3. Su brillo ionizante reduce el estrés y la depresión.
4. **They can help relieve symptoms of asthma, sinus and allergy.**
4. Ils peuvent aider à soulager les symptômes de l'asthme, des sinus et des allergies.
4. Ellos pueden ayudar a aliviar los síntomas del asma, sinusitis y alergias.
4. Ils peuvent aider à soulager les symptômes de l'asthme, des sinus et des allergies.

Where to Use Salt Crystal Lamps
Donde utilizar las Lámparas de luz del Cristal de la sal
O_ utiliser des Lampes de Cristal de sel

Some ideal applications include:
Algunos usos ideales incluyen:
Quelques applications idéales incluent :

- **office/cubicle**
- bureau / cellule
- office / cubicule
- **children's rooms**
- jardin d'enfants/chambres
- habitaciones para niños
- **fluorescent lighting**
- éclairage fluorescent
- lámparas fluorescentes
- **high concentration of electronic equipment**
- Concentration élevée de matériel électronique
- Alta concentración de equipos electrónicos
- **static producing fibers**
- static producing fibers
- producción de fibras estáticas
- **air conditioners**
- conditionneurs d'air
- acondicionadores de aire
- **cold/flu sufferers (CFS)**
- sources d'éléments environnants (CFS)
- sufferers de rhume/grippe (CFS)
- **allergy/asthma sufferers**
- allergie/asthme sufferers
- alergias/asma sufferers
- **Doctors Office**
- Les Bureaux Office
- Médecins Office
- **Dentist Office**
- Dentistes
- Dentistas
- **Chiropractic Offices**
- Chiropraticiens
- Quiropracticos
- **Acupuncture Offices**
- Acupuncteurs
- Acupuntura
- **Beauticians**
- Esthéticiennes
- Esteticistas
- **Massage Therapists**
- Masseurs
- Masajistas
- **Restaurants and Hotels**
- Restaurants et hôtels
- Restaurantes y hoteles
- **Meditation and Therapy Rooms**
- Cuartos de la meditation Qi Gong et de la thérapie
- Salas de meditación y de terapia
- **Environments with pets, high pollen counts, smoking or other atmospheric.**
- Ambiance avec les animaux dans l'air, Extrait, les allergies, fumer ou autres inhalations atmosphérique.
- Entornos con animales, altos niveles de polen, tabaco o otras inhalaciones atmosféricas.

What are the effects of negative ions?
They cause harmful microscopic particles (particulates) in the air to clump together then drop to the floor. Particulates include all from air pollution (smoke, chemical odors, carbon monoxide, bacteria, viruses & mold etc). Negative ions in the environment create a powerful antidote for many environmentally induced health problems such as allergies, respiratory ailments, headaches and infections.

Quels sont les effets des ions négatifs?
Les microscopiques particules nocives de causes (microparticules) en air sont agrégées puisque entraînent les poser au sol. Les microparticules incluent tout de contamination de l'air (fumée, odeurs chimiques, monoxyde de carbone, bactéries, virus et moisissure etc). Les ions négatifs en l'environnement créent un antidote puissant pour maintenir une grave entraînant. Les ions négatifs en l'environnement créent un antidote puissant pour maintenir une grave entraînant les problèmes environnementaux induits comme allergies, ailments respiratoires, maux de tête et des infections.

¿Cuáles son los efectos de los iones negativos?
Es las microscópicas partículas nocivas de causas (partículas partículas) que se caen juntas y después se caen en el suelo. Las partículas incluyen todo de la contaminación del aire (humo, olores químicos, monóxido de carbono, bacterias, virus y moho etc). Los iones negativos en el ambiente crean un antídoto para muchos problemas de salud ambientalmente inducidos como alergias, dolencias respiratorias, dolores de cabeza e infecciones.

What are "negative ions"?
Negative ions are oxygen atoms with an extra electron, ions are charged.
particles that are formed by the nature when enough energy acts upon a molecule. An electron is ejected leaving a positively charged ion. The displaced electron attaches itself to a nearby molecule, which then becomes a negatively charged ion. In fresh country air it is common to find up to 4000 negative ions per cubic centimeter. It is common to find half the number of negative ions in major cities at rush hour in less than 100.

Que sont les "ions négatifs"?
Les ions négatifs sont des atomes d'oxygène avec un électron additionnel, ions sont des particules chargées qui sont formées par la nature quand assez d'énergie agit sur la molécule. Un électron est éjecté laissant l'ion chargé. Et le fonctionnement, L'électron déplacé attache à une molécule voisine, qui deviennent alors un ion chargé. Dans l'air de pays il est commun pour trouver jusqu'4000 ions négatifs par centimètre cubique. En revanche, il est commun pour constater que le nombre d'ions négatifs dans les villes importantes à l'heure de pointe est plus moins de 100.

¿Qué son los iones negativos "?
Los iones negativos son los átomos de oxígeno con un electrón adicional, iones son las partículas cargadas que son formadas por la naturaleza cuando bastante energía actúa sobre un molécula. Un electrón se expulsa dejando el ion cargado de positivamente. El electrón desplazado se ata a una molécula cercana, que entonces se convierte en a negativamente - ion cargado. En aire fresco del país es común encontrar hasta 4000 iones negativos por centímetro cúbico. Por el contrario, es común encontrar que el número de iones negativos en ciudades importantes en la hora punta es menos de 100.

What are the effects of negative ions?
They cause harmful microscopic particles (particulates) in the air to clump together then drop to the floor. Particulates include all from air pollution (smoke, chemical odors, carbon monoxide, bacteria, viruses & mold etc). Negative ions in the environment create a powerful antidote for many environmentally induced health problems such as allergies, respiratory ailments, headaches and infections.

Quels sont les effets des ions négatifs?
Les microscopiques particules nocives de causes (microparticules) en air sont agrégées puisque entraînent les poser au sol. Les microparticules incluent tout de contamination de l'air (fumée, odeurs chimiques, monoxyde de carbone, bactéries, virus et moisissure etc). Les ions négatifs en l'environnement créent un antidote puissant pour maintenir une grave entraînant. Les ions négatifs en l'environnement créent un antidote puissant pour maintenir une grave entraînant les problèmes environnementaux induits comme allergies, ailments respiratoires, maux de tête et des infections.

¿Cuáles son los efectos de los iones negativos?
Es las microscópicas partículas nocivas de causas (partículas partículas) que se caen juntas y después se caen en el suelo. Las partículas incluyen todo de la contaminación del aire (humo, olores químicos, monóxido de carbono, bacterias, virus y moho etc). Los iones negativos en el ambiente crean un antídoto para muchos problemas de salud ambientalmente inducidos como alergias, dolencias respiratorias, dolores de cabeza e infecciones.

What are "negative ions"?
Negative ions are oxygen atoms with an extra electron, ions are charged.
particles that are formed by the nature when enough energy acts upon a molecule. An electron is ejected leaving a positively charged ion. The displaced electron attaches itself to a nearby molecule, which then becomes a negatively charged ion. In fresh country air it is common to find up to 4000 negative ions per cubic centimeter. It is common to find half the number of negative ions in major cities at rush hour in less than 100.

Que sont les "ions négatifs"?
Les ions négatifs sont des atomes d'oxygène avec un électron additionnel, ions sont des particules chargées qui sont formées par la nature quand assez d'énergie agit sur la molécule. Un électron est éjecté laissant l'ion chargé. Et le fonctionnement, L'électron déplacé attache à une molécule voisine, qui deviennent alors un ion chargé. Dans l'air de pays il est commun pour trouver jusqu'4000 ions négatifs par centimètre cubique. En revanche, il est commun pour constater que le nombre d'ions négatifs dans les villes importantes à l'heure de pointe est plus moins